

Multilingual Education

Volume 30

Series Editors:

Andy Kirkpatrick

Department of Humanities, Languages and Social Sciences, Griffith University,
Brisbane, Australia

Bob Adamson

Chair Professor of Curriculum Reform

Department of International Education & Lifelong Learning

The Education University of Hong Kong, Tai Po, Hong Kong SAR

Editorial Board:

Jan Blommaert, University of Tilburg, The Netherlands

Kingsley Bolton, Nanyang Technological University, Singapore

Feng Anwei, The University of Nottingham, Ningbo, China

Ofelia Garcia, The Graduate Centre, City University of New York, USA

Saran Kaur Gill, Universiti Kebangsaan Malaysia, Selangor, Malaysia

Mingyue (Michelle) Gu, Education University of Hong Kong, Hong Kong

Gu Yueguo, The Chinese Academy of Social Sciences, China

Hartmut Haberland, Roskilde University, Denmark

David C. S. Li, The Hong Kong Polytechnic University, Hong Kong

Li Wei, Birkbeck College, University of London, UK

Low Ee-Ling, National Institute of Education, Singapore

Tony Liddicoat, University of South Australia, Adelaide, Australia

Ricardo Nolasco, University of the Philippines at Diliman, Manila,
The Philippines

Merrill Swain, Ontario Institute of Studies in Education, University of Toronto,
Canada

Virginia Yip Choy Yin, Chinese University of Hong Kong, Shatin, NT,
Hong Kong SAR

The book series *Multilingual Education* publishes top quality monographs and edited volumes containing empirical research on multilingual language acquisition, language contact and the respective roles of languages in contexts where the languages are not cognate and where the scripts are often different, in order to be able to better understand the processes and issues involved and to inform governments and language policy makers. The volumes in this series are aimed primarily at researchers in education, especially multilingual education and other related fields, and those who are involved in the education of (language) teachers. Others who will be interested include key stakeholders and policy makers in the field of language policy and education. The editors welcome proposals and ideas for books that fit the series. For more information on how you can submit a proposal, please contact the publishing editor, Jolanda Voogd. E-mail: jolanda.voogd@springer.com

More information about this series at <http://www.springer.com/series/8836>

Toni Dobinson • Katie Dunworth
Editors

Literacy Unbound: Multiliterate, Multilingual, Multimodal

 Springer

Editors

Toni Dobinson
School of Education
Curtin University
Bentley, WA, Australia

Katie Dunworth
Department of Education
University of Bath
Bath, UK

ISSN 2213-3208

ISSN 2213-3216 (electronic)

Multilingual Education

ISBN 978-3-030-01254-0

ISBN 978-3-030-01255-7 (eBook)

<https://doi.org/10.1007/978-3-030-01255-7>

Library of Congress Control Number: 2018962372

© Springer Nature Switzerland AG 2019

This work is subject to copyright. All rights are reserved by the Publisher, whether the whole or part of the material is concerned, specifically the rights of translation, reprinting, reuse of illustrations, recitation, broadcasting, reproduction on microfilms or in any other physical way, and transmission or information storage and retrieval, electronic adaptation, computer software, or by similar or dissimilar methodology now known or hereafter developed.

The use of general descriptive names, registered names, trademarks, service marks, etc. in this publication does not imply, even in the absence of a specific statement, that such names are exempt from the relevant protective laws and regulations and therefore free for general use.

The publisher, the authors and the editors are safe to assume that the advice and information in this book are believed to be true and accurate at the date of publication. Neither the publisher nor the authors or the editors give a warranty, express or implied, with respect to the material contained herein or for any errors or omissions that may have been made. The publisher remains neutral with regard to jurisdictional claims in published maps and institutional affiliations.

This Springer imprint is published by the registered company Springer Nature Switzerland AG
The registered company address is: Gewerbestrasse 11, 6330 Cham, Switzerland

Contents

Introduction	1
Toni Dobinson and Katie Dunworth	
World Englishes in Academic Writing: Exploring Markers' Responses	11
Toni Dobinson, Paul Mercieca, and Sarah Kent	
Developing Academic Writing Literacy While Responding to Tutor Written Feedback	31
Hugo Santiago Sanchez and Kenan Dikilitaş	
Becoming a Member of a Community of Practice: Postgraduate Researcher Literacy Development in a UK University	47
Katie Dunworth and Faisal Al Saidi	
Developing Contextual Literacy English for Academic Purposes Through Content and Language Integrated Learning	67
Jim McKinley	
Learning by Design: Crafting the Knowledge Processes to Enable Pre-service Secondary Teachers to Design Authentic Learning	87
Helen CD McCarthy	
Pre-service Teachers' Literacy Abilities: An Exploration Amidst the Criticisms	113
Jennifer Howell and Von Sawers	
Students' Perceptions of the Use of Video Recording in Additional Language Oral Assessments	133
Qian Gong, Kyoko Kawasaki, Wai Ling Yeung, Grace Zhang, and Toni Dobinson	

A Rich Mix: What Is English? Integrating Literature, Literacy, Language and Multimodal Dimensions of Meaning-Making in the UK Secondary School English Classroom	153
Alison Douthwaite	
Using Facebook as a Conduit to Communicate: Translanguaging Online	183
Rhonda Oliver and Helen CD McCarthy	
Goldilocks and the Three Semiotic Bears: Young Children’s Engagement with Early Literacy—A Vygotskian Approach	203
Paul Gardner	
‘To Blog, Not to Block’: Examining EFL Learners’ Language Development and Intercultural Competence in the Blogosphere Through the Sociocultural Lens	225
Julian Chen	

Contributors

- Faisal Al Saidi** Department of Education, University of Bath, Bath, UK
- Julian Chen** School of Education, Curtin University, Perth, WA, Australia
- Kenan Dikilitaş** Department of English Language Teaching, Bahçeşehir University, Istanbul, Turkey
- Toni Dobinson** School of Education, Curtin University, Perth, WA, Australia
- Alison Douthwaite** Department of Education, University of Bath, Bath, UK
- Katie Dunworth** Department of Education, University of Bath, Bath, UK
- Paul Gardner** School of Education, Curtin University, Perth, WA, Australia
- Qian Gong** School of Education, Curtin University, Perth, WA, Australia
- Jennifer Howell** School of Education, Curtin University, Bentley, Australia
- Kyoko Kawasaki** School of Social Sciences, University of Western Australia, Perth, WA, Australia
- Sarah Kent** School of Education, Curtin University, Perth, WA, Australia
- Helen CD McCarthy** School of Education, Curtin University, Perth, WA, Australia
- Jim McKinley** UCL Institute of Education, University of London, London, UK
- Paul Mercieca** School of Education, Curtin University, Perth, WA, Australia
- Rhonda Oliver** School of Education, Curtin University, Perth, WA, Australia
- Hugo Santiago Sanchez** Department of Education, University of Bath, Bath, UK
- Von Sawers** School of Education, Curtin University, Bentley, Australia
- Wai Ling Yeung** Independent Researcher, Perth, WA, Australia
- Grace Zhang** School of Education, Curtin University, Perth, WA, Australia